

BY a further Proclamation of His Excellency *Matthew Lord Aylmer*, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief of the Province of *Lower Canada*, &c. &c. &c. dated at the City of *Quebec*, at the Castle of *Saint Lewis*, the eleventh day of September one thousand eight hundred and thirty four, the Meeting of the Legislative Council and House of Assembly was prorogued to the twenty fifth day of October ensuing.

AYLMER,

WILLIAM the Fourth, by the Grace of God, of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, King. Defender, of the Faith :—To Our well beloved and faithful the Legislative Councillors of Our Province of *Lower Canada*, and to Our beloved and faithful the Knights, Citizens and Burgesses of the House of Assembly of Our said Province, called and chosen to Our present Provincial Parliament of Our said Province, and to all Our loving subjects whom these Presents may concern, GREETING :—Whereas We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of Our said Province of *Lower Canada*, to dissolve this present Provincial Parliament of Our said Province, which now stands prorogued to Saturday, twenty fifth day of October instant, We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby dissolve the said Provincial Parliament accordingly, and the Legislative Councillors, and the Knights, Citizens and Burgesses of the House of Assembly, are discharged from their meeting and attendance on Saturday, the twenty fifth instant. And We, being desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our People of Our said Province, and to have their advice in Provincial Parliament, do hereby make known Our Royal Will and Pleasure, to call a new Provincial Parliament; and do hereby further declare, that, with the advice of Our said Executive Council, We have this day given orders for issuing Our Writs, in due form, for calling a new Provincial Parliament in Our said Province, which Writs are to bear Test on Saturday, the eleventh day of October instant, and to be returnable on Saturday, the twenty second day of November next, for every place except the County of *Gaspé* and the County of *Bonaventure*, and for the County of *Gaspé* and the County of *Bonaventure* respectively, on Thursday, the eighth day of January next. IN TESTIMONY WHEREOF, these Our Letters We have caused to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province to be hereunto affixed. Witness Our right trusty and well beloved the Right Honorable *Matthew Lord Aylmer*, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over Our Provinces of *Lower Canada* and *Upper Canada*, *Nova Scotia*, *New Brunswick*, and their several Dependencies, &c. &c. &c. At Our Castle of *Saint Lewis*, in Our City of *Quebec*, in Our Province of *Lower Canada*, the ninth day of October, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty four, and in the fifth year of Our Reign.

JOHN DAVIDSON, Clk. Cu. in Chy.

BY a further Proclamation of His Excellency *Matthew Lord Aylmer*, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief of the Province of *Lower*

PAR une Proclamation subséquente de Son Excellence *Matthew Lord Aylmer*, Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur-en-Chef de la Province du *Bas-Canada*, etc. etc. etc. datée de la Cité de *Québec*, au Château *Saint-Louis*, le onzième jour de Septembre mil-huit-cent-trente-quatre, l'Assemblée du Conseil Législatif et de la Chambre d'Assemblée a été prorogée au vingt-cinquième jour d'Octobre suivant.

AYLMER,

GUILLAUME Quatre, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la *Grande Bretagne* et d'*Irlande*, Défenseur de la Foi : A Nos aimés et fidèles Conseillers Législatifs de Notre Province du *Bas-Canada*, et à Nos aimés et fidèles Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de la Chambre d'Assemblée de Notre dite Province, appelés et élus à Notre présent Parlement Provincial de Notre dite Province, et à tous Nos affectionnés Sujets que ces Présentes concerneront, SALUT :—Vû que nous avons jugé à propos, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de Notre dite Province du *Bas-Canada*, de dissoudre ce présent Parlement Provincial de Notre dite Province, lequel est maintenant prorogé à Samedi, le vingt-cinquième jour d'Octobre courant, Nous publions à cette fin icelle Notre Proclamation Royale, et dissolvons en conséquence, par icelle, le dit Parlement Provincial; et les Conseillers Législatifs, et les Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de la Chambre d'Assemblée sont dispensés de se trouver assemblés Samedi, le vingt-cinquième courant; Et Nous, désirant et étant résolu, aussitôt que faire se pourra, d'assembler Notre Peuple de Notre dite Province, et d'avoir leurs avis en Parlement Provincial, faisons savoir par les présentes Notre volonté et plaisir Royal de convoquer un nouveau Parlement Provincial, et déclarons en outre par les Présentes, que, avec l'avis de Notre dit Conseil Exécutif, Nous avons ce jourd'hui donné Nos Ordres de faire sortir Nos Writs, en bonne forme, afin de convoquer un nouveau Parlement Provincial dans Notre dite Province, lesquels Writs seront datés le Samedi onzième jour d'Octobre courant, et doivent être retournables le Samedi vingt-deuxième jour de Novembre prochain, pour chaque lieu, excepté le Comté de *Gaspé*, et le Comté de *Bonaventure* respectivement, et pour le Comté de *Gaspé* et le Comté de *Bonaventure* respectivement, Jeudi, le huitième jour de Janvier prochain. EN FOI DE QUOI, nous avons fait faire celles-ci Nos Lettres Patentes, et y apposer le Grand Sceau de Notre dite Province. Témoin Notre très-fidèle et bien-aimé le Très-Honorable *Matthew Lord Aylmer*, Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur-en-Chef, dans et sur Nos Provinces du *Bas-Canada* et du *Haut-Canada*, *Nouvelle-Ecosse*, *Nouveau-Brunswick*, et leurs diverses Dépendances, &c. &c. &c. A Notre Château *St. Louis*, en Notre Cité de *Québec*, dans Notre Province du *Bas-Canada*, le neuvième jour d'Octobre, en l'an de Notre Seigneur, mil-huit-cent-trente-quatre, et dans la cinquième année de Notre Règne.

JOHN DAVIDSON, Greff. de la C. en Ch.

PAR une Proclamation subséquente de Son Excellence *Matthew Lord Aylmer*, Chevalier Commandeur du Très-Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur-en-Chef de la Province du